

Certificate N°  
Certificado N°

FA2	USA	RPF	013	GUA	001	ADI	080207
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--------



DAP-ZE-3490.00

The certification body BIO LATINA S.A.C.  
confers the following

**CERTIFICATE OF  
ORGANIC PRODUCTION**

upon

La certificadora ecológica BIO LATINA S.A.C.  
otorga el presente Certificado de  
Producción orgánica

**ASOCIACION DE DESARROLLO INTEGRAL DE PRODUCTORES DE  
CAFÉ DE LA ALDEA SAJSIBAN LOCH B?AL TENAM  
(ADIPCASAL)**

Cantón Simocol, Calzada 15 de Septiembre, salida a Chajul, frente a Gasolinera el  
Quetzal, Nebaj, Guatemala

**And the production specified in the annex of this certificate**

Y la producción especificada en el anexo de este certificado.

**Agricultural products covered under this certificate have been certified by Bio Latina, USDA accredited certifying agent, and have been found to meet all applicable requirements of the National Organic Program.**

Los productos agrícolas contemplados en este certificado han sido certificados por Bio Latina, certificadora orgánica acreditada por el USDA, y reúnen los requerimientos del Programa Orgánico Nacional

**In the event that its regulations are infringed upon or irregularities regarding their implementation are found, Bio Latina reserves the right to withdraw this certificate.**

De presentarse en este periodo irregularidades en su uso o incumplirse los requisitos de esta certificación, Bio Latina está en su derecho de anularlo.

**This certificate is valid until suspended or revoked.**


Este certificado es valido hasta su revocación o suspensión.

**Effective date of certification**

Fecha efectiva de certificación  
June 10, 2004

Issued / Expedido  
Lima, Perú  
February 08, 2007

Declared by  
Declarado por

  
Roxana Priego Flores  
General Manager / Gerente General

BIO LATINA S.A.C., Av. Arenales 645, Lima 1, Perú. Tel: ++51-1-431 67 20, Fax: ++51-1-424 77 73  
E-mail: [administracion@biolatina.com.pe](mailto:administracion@biolatina.com.pe) / Web: <http://www.bidatina.com>

Edición N°  
2



DAP-ZE-3490.00

**Annex to the Certificate of organic Production**  
Anexo al Certificado de producción orgánica

FA2	USA	RPF	013	GUA	001	ADI	080207
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--------

**This certificate is valid until suspended or revoked.**  
Este certificado es valido hasta su revocación o suspensión.

**Holder of the certificate:**  
Tenedor del certificado:

**ASOCIACION DE DESARROLLO INTEGRAL DE  
PRODUCTORES DE CAFÉ DE LA ALDEA SAJSIBAN  
LOCH B?AL TENAM  
(ADIPCASAL)**

Cantón Simocol, Calzada 15 de Septiembre, salida a Chajul, frente  
a Gasolinera el Quetzal, Nebaj, Guatemala

**Conformity evaluation:**  
Evaluación de la conformidad:

Agricultural products covered under this certificate have been certified by Bio Latina, USDA accredited certifying agent, and have been found to meet all applicable requirements of the National Organic Program. Los productos agrícolas contemplados en este certificado han sido certificados por Bio Latina, certificadora orgánica acreditada por el USDA, y reúnen los requerimientos del Programa Orgánico Nacional

**For the production specified in the following table**  
Para la producción especificada en la siguiente tabla

Type of / Tipo de		Gross weight peso neto	From de	Farms Fincas	Annex Anexo
Products Productos	Productions Producción				
Café / Coffee Coffea arabica L	Green / Oro	73.73 TM	102.49 Ha	128	GUA-CH1-ECO-ADI-200107

**Effective date of certification**

Fecha efectiva de certificación  
June 10, 2004

**Issued / Expedido**

Lima, Perú  
February 08, 2007

Declared by  
Declarado por

  
Roxana Priego Flores  
General Manager / Gerente General

BIO LATINA S.A.C., Av. Arenales 645, Lima 1, Perú. Tel: ++51-1-431 67 20, Fax: ++51-1-424 77 73  
E-mail: [administracion@biolatina.com.pe](mailto:administracion@biolatina.com.pe) / Web: <http://www.bidatina.com>

Edición N°  
2